

88-18/2012
E 10/2012

MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a

MÁV Magyar Államvasutak Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.;

cégjegyzékszám: 01-10-042272;

statisztikai számjel: 10856417-5221-114-01;

adószám: 10856417-2-44;

mint az ingatlanok tulajdonosa (a továbbiakban: **MÁV Zrt.**), meghatalmazásával

MÁV Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

képviseli: Buzinkay Tamás vezérigazgató;

székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.;

cégjegyzékszám: 01-10-043537;

statisztikai számjel: 12287079-6831-114-01;

adószám: 12287079-2-42;

mint meghatalmazott, harmadrészről

BÁCSVÍZ Víz- és Csatornaszolgáltató Zrt.

képviseli: Kurdi Viktor elnök-vezérigazgató;

székhelye: 6000 Kecskemét, Izsáki út 13.;

cégjegyzékszám: 03-10-100039;

statisztikai számjel: 10734702410020303;

adószám: 10734702-2-03;

mint kérelmező (a továbbiakban: **Kérelmező**),

Apaj Község Önkormányzata

képviseli: Novák Pál polgármester;

székhelye: 2345 Apaj, Fő tér 2.;

statisztikai számjel: 3356113000;

adószám: 15441922-2-13;

mint az ivóvíz ellátásért felelős (a továbbiakban: **Önkormányzat**), a továbbiakban együtt:

Szerződő felek között a mai napon, az alábbi feltételekkel.

Preambulum

A **Kérelmező** vízjogi létesítés engedély iránti kérelmet kíván benyújtani a Közép-Dunavölgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőséghez a Dömsödi vasútállomás felvételi épület és 30-as őrház vízellátása tárgyában, mely vízilétesítmény részben a **MÁV Zrt.** tulajdonában álló ingatlanokon (továbbiakban: **MÁV Ingatlanok**) valósulna meg.

A Szerződő felek előtt ismert, hogy a vízvezeték kiépítését a MÁV Zrt. kérelmezte. A vízjogi létesítési engedélyezési tervdokumentáció a MÁV Zrt. és a BÁCSVÍZ Zrt. által kötött Vállalkozási Szerződés alapján került elkészítésre.

A vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V.22.) sz. Korm. rendelet 3. § (2) bekezdése szerint, ha a vízjogi engedély tárgyát képező vízilétesítménnyel, vízimunkával érintett ingatlan nem az építető tulajdona, az engedély, amennyiben a kérelem teljesítésének egyéb feltételei fennállnak, csak az ingatlan tulajdonosának hozzájárulásával, az ingatlanhasználat jogcímére, a tervezett vízilétesítmény építetője és a földtulajdonos között létrejött – a létesítmény tulajdonjogát is megjelölő – írásbeli megállapodásra figyelemmel adható ki.

Felek jelen Megállapodást ezen jogszabályi rendelkezésre figyelemmel, az MÁV Ingatlanok használatának szabályozása és a vízvezeték tulajdonjogának meghatározása érdekében kötik.

A Szerződő felek előtt ismert, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 6. § (1) és (2) bekezdése alapján a Víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonába tartozhat, továbbá ha a víziközmű idegen ingatlanon fekszik, a vízgazdálkodásról szóló törvényben meghatározott vízvezetési szolgalmi jog az ellátásért felelőst (jelen esetben Apaj Község Önkormányzatát) illeti meg azzal, hogy az abból származó jogok gyakorlása - a víziközmű üzemeltetési tevékenységéhez indokolt mértékben - a víziközmű-szolgáltatót (jelen esetben a BÁCSVÍZ Zrt-t) megilleti. A víziközmű-szolgáltató viselni köteles a joggyakorlás következtében felmerülő terheket.

1. A MÁV Zrt. tulajdonú ingatlanok használata

- 1.1. A Felek megállapítják, hogy jelen Megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képező, a BÁCSVÍZ Zrt. által 2447-I-6/12 munkaszám alatt készített vízjogi létesítési engedélyezési tervdokumentáció alapján a Kérelmező által megvalósítani kívánt vízvezeték (továbbiakban: Vízilétesítmény) részben a MÁV Zrt. tulajdonában álló Dömsöd 0467/27, 0456/7, 0456/5, 0467/19, Apaj 0395 hrsz-ú ingatlanokon (továbbiakban: MÁV Ingatlanok) épülne meg.
- 1.2. A Felek megállapítják, hogy a Vízilétesítmény egy része a vízjogi létesítési engedélyezési tervdokumentáció részét képező helyszínrajz alapján és az abban foglaltak szerint az MÁV Ingatlanok esetében a következő területeket venné igénybe.

Település	Helyrajzi szám	Művelési ág/kivett megnevezés	Terhelt terület (m ²)
Dömsöd	0467/27	kivett közút	10
Dömsöd	0456/7	rét	50
Dömsöd	0456/5	rét, erdő	46
Apaj	0395	kivett saját használatú út	1

- 1.3. Jelen Megállapodás aláírásával a MÁV Zrt. hozzájárul ahhoz, hogy a Kérelmező által a MÁV Ingatlanokon, az 1.1. pontban meghatározott tervdokumentáció alapján létesítendő

vízilétesítményre vonatkozóan, az Apaj Község Önkormányzata kérelmezze az illetékes hatóságnál a Megállapodás 1.2 pontjában meghatározott területrésze az Ingatlanok közcélú vízvezetési szolgalmi joggal (továbbiakban: Szolgalmi jog) történő megterhelését a vízvezeték fennállásáig, továbbá a Kérelmező javára biztosítja a MÁV Ingatlanok használatát a Megállapodás 1.2 pontjában és az alábbi táblázatban szereplő további m²-re („Felvonulási terület”), (együttesen: Érintett Terület) a vízjogi létesítési engedély jogerőre emelkedésétől a Vízilétesítmény kivitelezésének a vízjogi létesítési engedély szerinti befejezéséig, valamint a vízjogi üzemeltetési engedély iránti kérelem az Apaj Község Önkormányzata általi illetékes vízügyi hatósághoz történő benyújtásáig.

Település	Helyrajzi szám	Művelési ág/kivett megnevezés	használt terület (m ²)
Dömsöd	0456/5	rét, erdő	4
Dömsöd	0467/19	üzemi terület és épület	4

1.4. A Kérelmező és az Önkormányzat jelen megállapodás aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Vízilétesítmény megépülését követően a valós és jelen Megállapodásban rögzített területmértékek eltérnek, haladéktalanul kezdeményezi a Megállapodás ilyen irányú módosítását a MÁV Zrt-nél.

1.5. Az 1.3 pontban meghatározott Szolgalmi jognak és az építkezés idejére biztosított használat ellenértékére a MÁV Zrt. nem tart igényt, mivel a vezeték a MÁV Zrt. megbízása alapján és érdekében kerül létesítésre (2. számú melléklet: Vállalkozási szerződés).

1.6. A Kérelmező és az Önkormányzat:

- Vállalja, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvényben (továbbiakban: Nvtv.) és az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló 254/2007. (X.4.) Korm. rendeletben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeknek, legkésőbb a MÁV Zrt. általi felszólítás követő 10 munkanapon belül eleget tesz.
- Vállalja, hogy az érintett nemzeti vagyont a jelen szerződés előírásainak és tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a jelen szerződésben rögzített hasznosítási célnak megfelelően használja.
- Kijelenti, hogy az Nvtv. 3.§ (1) bekezdés 1. pontja szerint átlátható szervezet, valamint a hasznosításban – a Kérelmezővel és az Önkormányzattal közvetlen vagy közvetett jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek, vagy Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetek vesznek részt.

Jelen pontban foglalt rendelkezések nem teljesítése/teljesülése esetében a szerződés azonnali hatályú felmondásának van helye.

A Kérelmező tudomásul veszi, hogy a használatába adó a jelen szerződést kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha jelen szerződéssel a használatára átadott MÁV Ingatlanok használatában részt vevő bármely – a Kérelmezővel és az Önkormányzattal közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet a jelen szerződés megkötését követően a beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

2. A Vízilétesítmény tulajdonjoga

- 2.1. Felek megállapítják, hogy a Vízilétesítmény megépülését követően a Kérelmező tulajdonába kerül. Figyelembe véve a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 8. § (1) bekezdésében foglaltakat a Vízilétesítmény az üzemeltetési engedély megszerzéséig az Önkormányzat tulajdonába kell kerülnie.
- 2.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Vízilétesítményt a Kérelmező saját költségén, saját felelősségére és kockázatára valósítja meg a vízjogi létesítési engedélynek megfelelően. Erre tekintettel Felek megállapodnak abban, hogy a Kérelmező a Vízilétesítmény létesítésének költségeivel kapcsolatos, illetve harmadik személyek Vízilétesítménnyel kapcsolatos igényeivel összefüggésben a MÁV Zrt.-vel szemben semminemű igényt nem érvényesíthet.
- 2.3. Felek kijelentik, hogy a Vízilétesítmény fenntartásával és üzemeltetésével kapcsolatos minden költség a Kérelmezőt és az Önkormányzatot terheli. A létesítmény üzemeltetéséből eredő károkat a létesítmény tulajdonosa köteles megtéríteni.

3. A vízjogi létesítési engedéllyel kapcsolatos nyilatkozatok

- 3.1. A MÁV Zrt. jelen megállapodás aláírásával hozzájárul a Vízilétesítmény vízjogi engedélyezési eljárásának lefolytatásához és ahhoz, hogy a vízjogi létesítési engedély kiadásra kerüljön.
- 3.2. A Kérelmező tudomásul veszi, hogy a Vízilétesítmény megvalósításához szükséges munkálatokat csak a vízjogi létesítési engedély jogerőre emelkedését követően kezdheti meg és a munkálatok során a vízjogi létesítési engedély rendelkezéseit köteles betartani.

A Kérelmező a MÁV Zrt. Pályavasúti Üzletág Pályavasúti Területi Központ Budapest Gy.605-372/2012. számon, és a MÁV Zrt. Pályavasúti Üzletág Fejlesztés Szervezet Gy.104-314/2012. számon kiadott nyilatkozataiban foglaltakat köteles betartani.

A vasúti pályára lépés előtt a Kérelmező/Önkormányzat/megbízottja/tervezője/kivitelezője nyilatkozatban köteles vállalni, hogy a 28/2008. (VII.11. MÁV Ért. 20.) VIG. sz. utasításban foglaltakat „az idegen személyek MÁV Zrt. területén történő tartózkodásának és a külső vállalkozók MÁV Zrt. területén történő munkavégzésének munkavédelmi feltételeiről” betartja.

- 3.3. A Kérelmező és az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben a vasútvonal átalakítása, bővítése folytán, vagy bármely vasútüzemi okból, illetve hatósági intézkedés miatt a vasút területén lefektetett, átvezetett, nem MÁV Zrt. tulajdonú létesítményt, vagy annak egy részét áthelyezni, illetve módosítani kell, annak költségeit a közmű létesítmény tulajdonosa/üzemeltetője köteles viselni.
- 3.4. A Kérelmező tudomásul veszi, hogy amennyiben az ingatlanok tulajdoni lapjának bármelyik részén jogosult/jogosultak van/vannak bejegyezve, jogilag jelentős tény illetve

jogi jelleg került feljegyzésre, valamint a széljegyen kérelem/kérelmek található/találhatók, akkor az engedélyezési eljárás során, a jogosulttal/jogosultakkal és a kérelmezővel/kérelmezőkkel a szükséges egyeztetés lefolytatása a Kérelmező kötelezettsége.

4. A Szolgalmi joggal és az építkezés idejére biztosított használattal kapcsolatos rendelkezések

- 4.1. A Kérelmező az építkezés idejére biztosított használat alapján jogosult arra, hogy az MÁV Ingatlanok területére belépjen és az Érintett Területen az Engedély szerinti munkálatokat elvégezve megvalósítsa a Vízálléstartást. A Vízálléstartás kivitelezésének befejezését követően a Kérelmező az Érintett Területről a fel nem használt építési anyagokat saját költségén köteles eltávolítani és az Érintett Területet rendeltetésszerű állapotba helyreállítani.
- 4.2. Kérelmező köteles a Megállapodás 1.2 és 1.3 pontjában meghatározott területrészt rendeltetésszerűen használni és megtéríteni minden olyan kárt a MÁV Zrt-nek, amely a nem rendeltetésszerű használatból ered.

5. Vegyes rendelkezések

- 5.1. Jelen Megállapodás valamennyi fél által történő aláírása napján lép hatályba.
- 5.2. Jelen Megállapodás elkészítésével kapcsolatos valamennyi költség a Kérelmezőt terheli.
- 5.3. Felek megállapodnak, hogy jelen Megállapodásra a magyar jogot kell alkalmazni és a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban tárgyalásos úton rendezik.
- 5.4. Amennyiben jelen Megállapodás bármelyik rendelkezése vagy bármelyik melléklete bármely okból érvénytelenné, hatálytalanná válik, akkor a többi rendelkezés hatályban és érvényben marad.
- 5.5. A Felek kijelentik, hogy jelen megállapodás ingatlan-nyilvántartási bejegyzésre nem jogosít.
- 5.6. Felek jelen szerződésből eredő jogvitáikat egyeztető tárgyalás útján próbálják meg rendezni, ennek eredménytelensége esetén jogvitáik eldöntésére a Kecskeméti Városi Bíróság, pertárgy értéktől függően a Kecskeméti Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 5.7. Jelen Megállapodás – mely mellékletek nélkül 6 számozott oldalt tartalmaz – a Felek 8 eredeti példányban írják alá. A Megállapodás 2 eredeti példánya a Kérelmezőt, 2 eredeti példánya az Önkormányzatot, 4 példány a MÁV Zrt-t illeti meg.

Gy.1160-813/2012
Dömsödi vasútállomás felvételi épület és 30-as őrház vízellátása

Felek a Megállapodást elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyóan aláírták.

Melléklet:

1. számú melléklet: a vízjogi létesítési dokumentációban szereplő, a létesítendő vezeték nyomvonalát és védősávját ábrázoló helyszínrajz és területkimutatás
2. számú melléklet: Vállalkozási szerződés
3. számú melléklet: a MÁV Zrt. Pályavasúti Üzletág Pályavasúti Területi Központ Budapest Gy.605-372/2012. számú, és a MÁV Zrt. Pályavasúti Üzletág Fejlesztés Szervezet Főosztály Gy.104-314/2012. számú nyilatkozatai

Budapest, 2012.09.17.

APAJ
Budapest, 2012.09.14.

.....
MÁV Zrt. képviseletében
Buzinkay Tamás
vezérigazgató
MÁV Vagyonkezelő Zrt.

.....
Apaj Község Önkormányzata
képviseletében

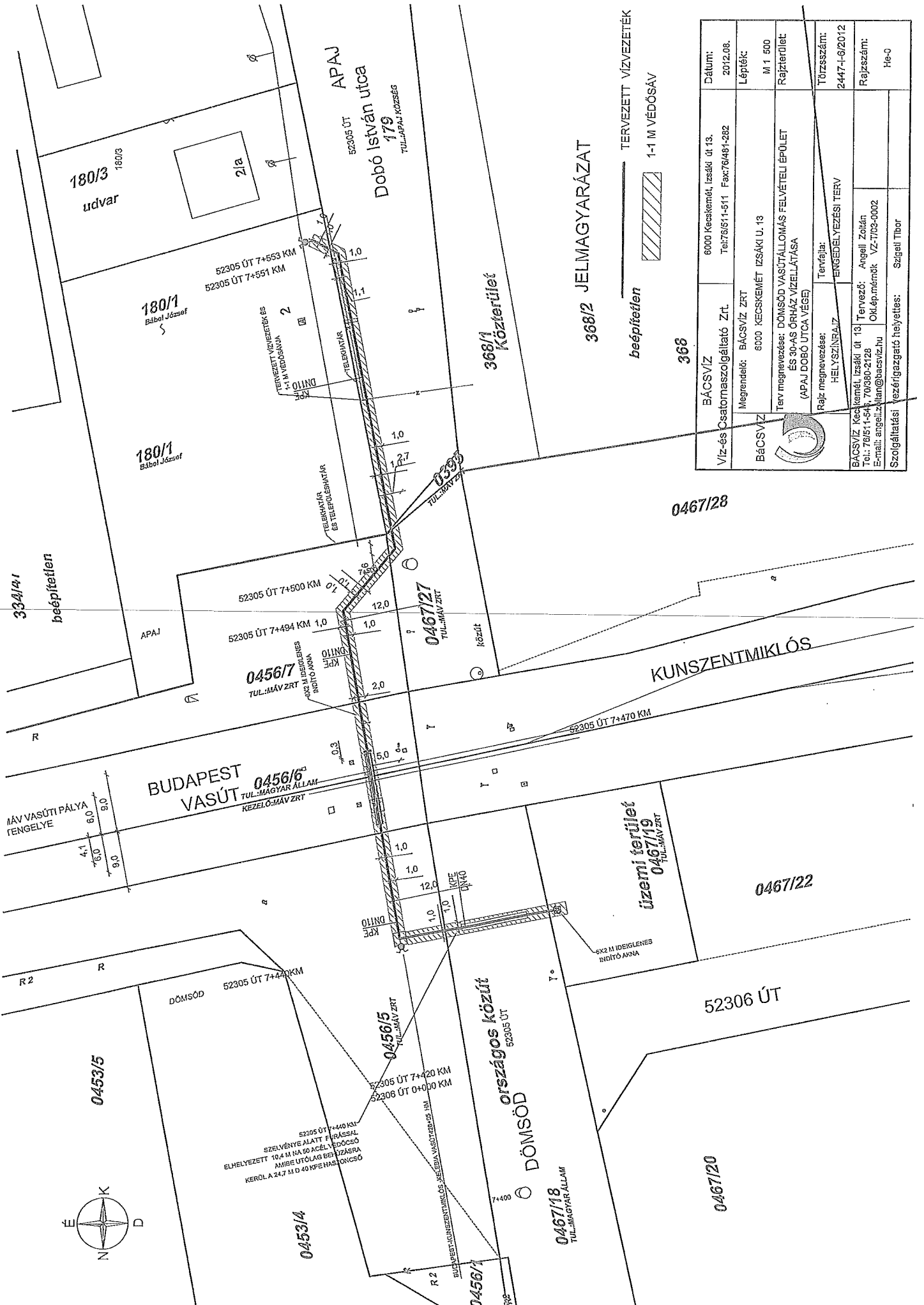
Budapest,

Budapest,

Kecskemét, 2012-09-14

.....
BÁCSVÍZ Vízf- és Csatornaszolgáltató Zrt.
képviseletében

Kurdi Viktor
elnök-vezérigazgató



368/2 JELMAGYARÁZAT

TERVEZETT VÍZVEZETÉK
 beépítetlen
 1-1 M VÉDŐSÁV

368

BÁCSVÍZ Víz-és Csatornaszolgáltató Zrt.	Dátum: 2012.08.
Megrendelő: BACSVIZ ZRT 6000 KECSKEMÉTI IZSAKI U. 13	Lépték: M 1 500
Terv megnevezése: DÖMSÖD VASÚTÁLLOMÁS FELVÉTELI ÉPÜLET ÉS 30-AS ÓRHÁZ VIZELLÁTÁSA (APAJ DOBÓ UTCA VEGE)	Rajzterület
Rajz megnevezése: HELYSZÍNRAJZ ENGEDÉLYEZÉSI TERV	Törzsszáma: 2447-I-6/2012
Tervező: Angeli Zoltán OKLép.mérnök VZ-173-0002	Rajzszám:
E-mail: angelizoltan@bacsviz.hu	He-0
Szolgáltatói vezető/gazdát helyettes: Szágei Tibor	

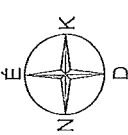
0467/28

KUNSZENTMIKLÓS

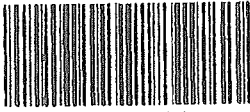
0467/22

52306 ÚT

0467/20



h



2012KM02038



FEJLESZTÉS, TERVEZÉS, BÉRÜHÁZÁS, ELŐKÉSZÍTÉS
FEJLESZTÉS SZERVEZET

BÁCSVÍZ Víz- és Csatornaszolgáltató Zrt. IKTATÓ	
2012-03-13.	
Iktatószám: 116-46	Mell:
Tervező: Káldi István	
Tárgy: Dömsöd Vasútállomás	

BÁCSVÍZ ZRT.

KECSEKEMÉNT.

Izsáki út 13.

6 0 0 0

Fax: +36 76 481 282

Iktatószám: Gy.104-314/2012.

Hivatkozási szám: KP/000116-23/2012.

Tárgy: Dömsöd vasútállomás felvételi épület és 30-as órház vízellátása

Előadó: Káldi István

Telefon: (1) 51-13-832

E-mail: kaldii@mav.hu

Melléklet: -

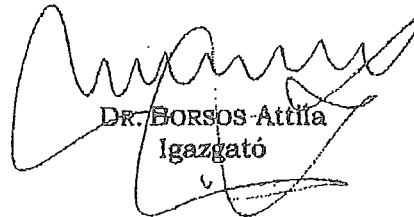
Tájékoztatjuk, hogy fejlesztési terveink a Budapest – Kelebia – oh. vasútvonalon a második vágány kiépítésével számolnak. Dömsöd állomás környezetében az új vágány a meglévő szelvényezés szerinti jobb, azaz nyugati oldalán fog megvalósulni. A tervezés során egyebekben a meglévő állapotot kérjük figyelembe venni.

Nyomatékosan felhívjuk a figyelmét arra, hogy jelen vasúti fejlesztési nyilatkozatunk az egyéb szükséges vasúti, hatósági hozzájárulásokat, engedélyeket nem pótolja. Vasút üzemeltetői hozzájárulást a MÁV Zrt. Pályavasúti Üzletág Budapesti Területi Központjától (1087 Budapest, VIII. Kerepesi út 3.), a tulajdonosi hozzájárulás kiadását pedig a MÁV Vagyonkezelő Zrt.-től (1087 Budapest, VIII. Könyves Kálmán krt. 54-60.) kell megkérnie.

Budapest, 2012. március 09.

Üdvözlettel:

Káldi


DR. BORSOS Attila
Igazgató